



## POWIATOWY URZĄD PRACY

Centrum Aktywizacji Zawodowej

ul. Piaskowa 1, 67-200 Głogów

[www.pup.glogow.pl](http://www.pup.glogow.pl)

### UMOWA

*o wypłatę dofinansowania części kosztów wynagrodzeń pracowników oraz należnych od tych wynagrodzeń składek na ubezpieczenia społeczne w przypadku spadku przychodów z działalności statutowej w następstwie wystąpienia COVID-19*

zawarta, pomiędzy:

W dniu \_\_\_\_\_ r. pomiędzy Powiatem Głogowskim reprezentowanym przez Starostę Głogowskiego, w imieniu którego, na podstawie udzielonego upoważnienia Nr 70 OR-077.4.2020 z dnia 06.04.2020 r. działa Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Głogowie - Pan Sławomir Majewski przy kontrasygnacie Głównego Księgowego - Pani Marty Kopanieckiej, zwanym dalej „PUP”

a

**Organizacją pozarządową lub podmiotem, o którym mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie**, zwanymi dalej „Organizacją pozarządową”, określonych szczegółowo we Wniosku,

łącznie zwanymi dalej „Stronami”, o następującej treści:

#### § 1.

##### Zasady wypłaty środków dla Organizacji pozarządowej

1. Starosta, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 2 marca 2020 r., o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. poz. 374 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, przekazuje Organizacji pozarządowej środki na dofinansowanie części kosztów wynagrodzeń pracowników<sup>1</sup> oraz należnych od tych wynagrodzeń składek na ubezpieczenia społeczne w przypadku spadku przychodów z działalności statutowej (w rozumieniu art. 15z ustawy) określonych przez Organizację pozarządową szczegółowo we Wniosku, zaakceptowanym przez PUP.
2. Dofinansowanie, o którym mowa w ust. 1, zostaje przyznane od dnia złożenia Wniosku na okres nie dłuższy niż 3 miesiące, z zastrzeżeniem przepisu art. 15z ustawy.
3. Dofinansowanie, o którym mowa w ust. 1, jest wypłacane w okresach miesięcznych, niezwłocznie po złożeniu przez Organizację pozarządową oświadczenia o zatrudnianiu w danym miesiącu pracowników objętych umową, oraz kosztach wynagrodzeń każdego z tych pracowników i należnych od tych wynagrodzeń składek na ubezpieczenia społeczne, powiększonego o składki na ubezpieczenia społeczne od pracodawcy, według stanu na ostatni dzień miesiąca, za który

dofinansowanie jest wypłacane (zwanego dalej „oświadczeniem”).

4. Wzór oświadczenia, o którym mowa w ust. 3, stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
6. Środki, o których mowa w ust. 1, zostaną wypłacane Organizacji pozarządowej na rachunek bankowy wskazany we Wniosku.

## § 2.

### **Obowiązki Organizacji pozarządowej**

1. Organizacja pozarządowa zobowiązuje się wykorzystać środki, o których mowa w § 1 ust. 1, na warunkach określonych w niniejszej umowie, zgodnie z celem na jaki je uzyskała, określonym we Wniosku.
2. Organizacja pozarządowa zobowiązuje się do utrzymania w zatrudnieniu pracowników objętych umową przez okres dofinansowania oraz, po zakończeniu dofinansowania, przez okres równy temu okresowi.
3. W przypadku niedotrzymania warunku, o którym mowa w ust. 1 i 2, Organizacja pozarządowa zwraca dofinansowanie bez odsetek, proporcjonalnie do okresu nieutrzymania w zatrudnieniu pracownika, w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania Starosty.
4. Niewykorzystana przez Organizację pozarządową część środków, o których mowa w § 1 ust.3, podlega zwrotowi na rachunek bankowy PUP, z którego Organizacja pozarządowa otrzymała środki w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania PUP.
5. W razie wykorzystania przez Organizację pozarządową środków, o których mowa w § 1 ust.3, niezgodnie z warunkami określonymi w Umowie lub we Wniosku, Organizacja pozarządowa zobowiązana jest do zwrotu na rachunek bankowy Urzędu Pracy, z którego otrzymała środki, środków w części wykorzystanych niezgodnie z warunkami w Umowie lub we Wniosku w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania PUP.
6. Organizacja pozarządowa oświadcza, że nie otrzymała dofinansowania ze środków publicznych na wynagrodzenia i składki ubezpieczeniowe, o które wnioskuje i nie będzie się o takie wsparcie ubiegała.

## § 3.

### **Kontrola wykorzystania środków**

1. PUP zastrzega sobie prawo przeprowadzenia kontroli w Organizacji pozarządowej w zakresie przestrzegania postanowień umowy, wydatkowania środków, o których mowa w § 1 ust.3, zgodnie z warunkami określonymi w Umowie lub we Wniosku oraz w zakresie właściwego udokumentowania oraz wykorzystania tych środków.
2. Kontrola może być przeprowadzona w terminach, o których mowa § 2 ust.2, oraz przez trzy lata po upływie terminu określonego w § 2 ust. 2.

---

<sup>1</sup> Pracownikiem w rozumieniu niniejszej umowy jest:

- 1) osoba fizyczna, która zgodnie z przepisami polskiego prawa pozostaje z pracodawcą w stosunku pracy;
- 2) osoba zatrudniona na podstawie umowy o pracę nakładczą lub umowy zlecenia albo innej umowy o świadczenie usług, do której zgodnie z ustawą z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny stosuje się przepisy dotyczące zlecenia.

3. W razie odmowy poddania się przez Organizację pozarządową kontroli lub w razie faktycznej niemożności przeprowadzenia kontroli, Organizacja pozarządowa zobowiązana jest do zwrotu na rachunek bankowy Urzędu Pracy, z którego otrzymała środki, całości tych środków w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania PUP.

#### § 4.

##### **Obowiązki informacyjne o ochronie danych osobowych**

Organizacja pozarządowa zobowiązuje się poinformować pracowników objętych świadczeniem dofinansowanym ze środków, o których mowa w § 1 ust. 1, o przetwarzaniu i warunkach przetwarzania ich danych osobowych przez PUP.

#### § 5.

##### **Postanowienie końcowe**

W sprawach nieuregulowanych w umowie, mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 2 marca 2020 r., o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. poz. 374 z późn. zm.).

#### § 6.

##### **Klauzula prorogacyjna**

Wszelkie spory powstałe w wyniku realizacji umowy Strony zobowiązują się rozwiązywać polubownie, a w sytuacji gdy nie będzie to możliwe, Strony poddadzą spór rozpoznaniu przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby PUP.

#### § 7.

##### **Data początkowa obowiązywania umowy**

Umowa obowiązuje od dnia przekazania Organizacji pozarządowej pierwszej transzy środków, o których mowa w § 1 ust. 1.

##### Załącznik i:

1. Wniosek o udzielenie dofinansowania części kosztów wynagrodzeń pracowników oraz należnych od tych wynagrodzeń składek na ubezpieczenia społeczne w przypadku spadku przychodów z działalności statutowej w następstwie wystąpienia COVID-19.
2. Oświadczenie Organizacji pozarządowej o prowadzeniu działalności statutowej oraz zatrudnianiu pracowników objętych wnioskiem.
3. Zestawienie źródeł finansowania.

**Organizacja pozarządowa**

**PUP**

## Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE poniżej przekazuję następujące informacje:	
<b>TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA</b>	Administratorem danych osobowych jest Powiatowy Urząd Pracy w Gogowie.
<b>DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA</b>	Z administratorem danych można się skontaktować poprzez adres mailowy <a href="mailto:wrgl@praca.gov.pl">wrgl@praca.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administrator 67-200 Głogów, ul. Piaskowa 1.
<b>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH</b>	Z Inspektorem Ochrony Danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych w szczególności w zakresie korzystania z praw związanych z ich przetwarzaniem poprzez adres mailowy inspektora <a href="mailto:wrgl@praca.gov.pl">wrgl@praca.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora – 67-200 Głogów, ul. Piaskowa 1.
<b>CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA</b>	Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu udzielenia i realizacji umowy dofinansowania. Podstawą prawną przetwarzania danych jest art. 15 z ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz.U. poz. 374, z późn. zm.) i art. 6 ust. 1 lit. e RODO.
<b>ODBIORCY DANYCH</b>	Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym podmiotom na podstawie obowiązujących przepisów (przykład: sądowi, Policji, staroście, instytucjom kontrolnym).
<b>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</b>	Pani/Pana dane będą przetwarzane przez okres realizacji umowy o dofinansowanie, począwszy od dnia złożenia wniosku do dnia zakończenia realizacji umowy, a następnie przez okres wymagany do rozliczenia środków finansowych. Ponadto będą przetwarzane w okresie przewidzianym dla archiwizacji dokumentów wchodzących do narodowego zasobu archiwalnego.
<b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b>	Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, sprzeciwu, ich usunięcia po upływie wskazanych okresów lub ograniczenia ich przetwarzania.
<b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b>	Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim Pani / Pana zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia, którym jest: <b>Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO)</b> Adres: Stawki 2, 00-193 Warszawa Telefon: 22 531 03 00
<b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b>	Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże ich przetwarzanie jest warunkiem podpisania umowy o dofinansowanie i jej realizacji.

**Załącznik nr 1 do Wniosku - Wzór formularza pomocy publicznej<sup>7</sup>**

**Formularz informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc rekompensującą negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19 (wypełnia się w zakresie, w jakim ma odpowiednie zastosowanie do organizacji pozarządowych)**

**A. Informacje dotyczące podmiotu, któremu ma być udzielona pomoc**

1) Identyfikator podatkowy NIP podmiotu

2) Imię i nazwisko albo nazwa podmiotu

3) Adres miejsca zamieszkania albo adres siedziby podmiotu

4) Klasa działalności, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.)<sup>1)</sup>

--	--	--	--

5) Wielkość podmiotu, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (Dz. Urz. UE L 187 z 26.06.2014, str. 1)

mikroprzedsiębiorca

mały przedsiębiorca

średni przedsiębiorca

inny przedsiębiorca

**B. Informacje dotyczące sytuacji ekonomicznej podmiotu, któremu ma być udzielona pomoc publiczna (aktualne na dzień 31 grudnia 2019 r.)**

1) Czy, w przypadku spółki akcyjnej, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością oraz spółki komandytowo-akcyjnej, wysokość niepokrytych strat przewyższa 50 % wysokości kapitału zarejestrowanego?

tak  nie

nie dotyczy

2) Czy, w przypadku spółki jawnej, komandytowej, partnerskiej oraz spółki cywilnej, wysokość niepokrytych strat przewyższa 50 % wysokości jej kapitału według ksiąg spółki?

tak  nie

nie dotyczy

3) Czy podmiot spełnia kryteria kwalifikujące go do objęcia postępowaniem upadłościowym?

tak  nie

4) Czy, w przypadku podmiotu innego niż mikro, mały lub średni przedsiębiorca, w ciągu ostatnich dwóch lat stosunek długów do kapitału własnego był większy niż 7,5 a stosunek zysku operacyjnego powiększonego o amortyzację do odsetek był niższy niż 1?

tak  nie

nie dotyczy

**C. Informacje dotyczące już otrzymanej pomocy publicznej rekompensującej negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19**

<sup>7</sup> Formularz ma wyłącznie charakter przykładowy, jego wzór nie wynika z obowiązujących przepisów prawa.



# Tarcza

Antykrzysowa

1. Czy podmiot któremu ma być udzielona pomoc otrzymał już inną pomoc publiczną rekompensującą negatywne konsekwencje ekonomiczne z powodu COVID-19?

tak

nie

2. Jeśli tak, należy wskazać:

a) wartość pomocy w złotych oraz datę jej otrzymania

b) rodzaj i formę

otrzymanej pomocy

(dotacja, pożyczka,

gwarancja, dopłata do

oprocentowania kredytu,

zaliczka zwrotna,

pożyczka umarzalna, ulga

podatkowa)

c) nazwę oraz adres podmiotu udzielającego pomocy

## D. Informacje dotyczące osoby upoważnionej do przedstawienia mię i

nazwisko

Numer telefonu

Stanowisko służbowe

Data i podpis

1) Podaje się klasę działalności, w związku z którą podmiot ubiega się o pomoc. Jeżeli brak jest możliwości ustalenia jednej takiej działalności, podaje się klasę PKD tej działalności, która generuje największy przychód.



### Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE poniżej przekazuję następujące informacje:	
<b>TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA</b>	Administratorem danych osobowych jest powiatowy urząd pracy, do którego został złożony wniosek lub z którym zawarta została umowa o dofinansowanie.
<b>DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA</b>	Z administratorem danych można się skontaktować poprzez adres mailowy podany na stronie internetowej urzędu, do którego został złożony wniosek lub z którym zawarta została umowa o dofinansowanie, lub pisemnie na adres siedziby administratora.
<b>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH</b>	Z Inspektorem Ochrony Danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych w szczególności w zakresie korzystania z praw związanych z ich przetwarzaniem poprzez adres mailowy inspektora podany na stronie internetowej urzędu lub pisemnie na adres siedziby administratora.
<b>CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA</b>	Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu udzielenia i realizacji umowy dofinansowania. Podstawą prawną przetwarzania danych jest art. 15 z ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz.U. poz. 374 z późn. zm.) i art. 6 ust. 1 lit. e RODO.
<b>ODBIORCY DANYCH</b>	Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym podmiotom na podstawie obowiązujących przepisów (przykład: sądowi, Policji, staroście, instytucjom kontrolnym).
<b>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</b>	Pani/Pana dane będą przetwarzane przez okres realizacji umowy o dofinansowanie, począwszy od dnia złożenia wniosku do dnia zakończenia realizacji umowy, a następnie przez okres wymagany do rozliczenia środków finansowych. Ponadto będą przetwarzane w okresie przewidzianym dla archiwizacji dokumentów wchodzących do narodowego zasobu archiwalnego.
<b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b>	Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, sprzeciwu, ich usunięcia po upływie wskazanych okresów lub ograniczenia ich przetwarzania.
<b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b>	Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim Pani / Pana zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia, którym jest: <b>Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO)</b> Adres: Stawki 2, 00-193 Warszawa Telefon: 22 531 03 00
<b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b>	Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże ich przetwarzanie jest warunkiem podpisania umowy o dofinansowanie i jej realizacji.